SPRENDIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS

2014 m. birželio 24 d.

dėl pozicijos, kurios turi būti laikomasi Europos Sąjungos vardu OTIF Peržiūros komiteto 25-ojoje sesijoje dėl tam tikrų Tarptautinio vežimo geležinkeliais sutarties (COTIF) ir jos priedų pakeitimų

(2014/699/ES)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 91 straipsnį kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) pagal Tarybos sprendimą 2013/103/ES Sąjunga prisijungė prie 1980 m. gegužės 9 d. Tarptautinio vežimo geležinkeliais sutarties (toliau – COTIF sutartis) su pakeitimais, padarytais 1999 m. birželio 3 d. Vilniaus protokolu ([1]);

(2) visos valstybės narės, išskyrus Kiprą ir Maltą, taiko COTIF sutartį;

(3) 2014 m. birželio 25–27 d. įvyksiančioje 25-ojoje sesijoje pagal COTIF sutarties 13 straipsnio 1 dalies c punktą įsteigtas Peržiūros komitetas turėtų priimti sprendimą dėl tam tikrų COTIF sutarties ir tam tikrų priedų, t.y. B priedo (Vienodosios tarptautinio krovinių vežimo geležinkeliais sutarties taisyklės – CIM), D priedo (Vienodosios transporto priemonių naudojimo tarptautiniam geležinkelių susisiekimui sutarčių taisyklės – CUV), E priedo (Vienodosios infrastruktūros naudojimo tarptautiniam geležinkelių susisiekimui sutarties taisyklės – CUI), F priedo (Vienodosios techninių standartų tvirtinimo ir vienodų techninių normų, taikomų geležinkelio priemonėms, kurias ketinama naudoti tarptautiniam susisiekimui, priėmimo taisyklės – APTU) ir G priedo (Vienodosios tarptautiniam susisiekimui naudojamų geležinkelio priemonių techninio priėmimo taisyklės – ATMF) pakeitimų;

(4) COTIF sutarties pakeitimais siekiama atnaujinti Techninių ekspertų komiteto užduotis ir sąvokos „turėtojas“ apibrėžtį, kad ji derėtų su Sąjungos teise, ir pakeisti tam tikras su Tarptautinio vežimo geležinkeliais tarpvyriausybinės organizacijos (OTIF) finansavimu, auditu ir ataskaitų teikimu susijusias taisykles bei atlikti nedidelius administracinius pakeitimus;

(5) B priedo (CIM) pakeitimais siekiama suteikti pirmenybę elektroninei važtaraščio ir prie jo pridedamų dokumentų formai ir paaiškinti tam tikras vežimo sutarties nuostatas;

(6) OTIF generalinio sekretoriaus pateiktais D priedo (CUV) pakeitimais siekiama paaiškinti sutartyse dėl riedmenų naudojimo tarptautiniam susisiekimui geležinkeliais numatytus turėtojo ir už techninę priežiūrą atsakingo subjekto vaidmenis. Prancūzija pateikė atskirą pasiūlymą dėl atsakomybės už riedmenų padarytą žalą. Vokietija taip pat pateikė atskirą pasiūlymą dėl vienodųjų CUV taisyklių taikymo srities;

([1]) 2011 m. birželio 16 d. Tarybos sprendimas 2013/103/ES dėl Europos Sąjungos ir Tarptautinio vežimo geležinkeliais tarpvyriausybinės organizacijos susitarimo dėl Europos Sąjungos prisijungimo prie 1980 m. gegužės 9 d. Tarptautinio vežimo geležinkeliais sutarties (COTIF) su pakeitimais, padarytais 1999 m. birželio 3 d. Vilniaus protokolu, pasirašymo ir sudarymo (OL L 51, 2013 2 23, p. 1).

(7) G priedo (ATMF) pakeitimais siekiama atnaujinti nuostatas, susijusias su tarptautiniam susisiekimui naudojamų geležinkelio priemonių techniniu priėmimu, paaiškinti Susitariančiosios Šalies, kaip apibrėžta tame priede, kompetentingos institucijos ir vertinimo įstaigos funkcijas ir jų santykius, taip pat suvienodinti terminus, kad jie derėtų su Sąjungos teise;

(8) F priedo (APTU) pakeitimais siekiama užtikrinti derėjimą su persvarstytu G priedu (ATMF);

(9) Tarptautinio geležinkelių transporto komiteto (CIT) pasiūlytais E priedo (CUI) pakeitimais siekiama praplėsti vienodųjų infrastruktūros naudojimo sutarties taisyklių taikymo sritį – jas taikyti ir vietos geležinkelių transportui, suformuoti geležinkelių infrastruktūros naudojimo bendrųjų nuostatų teisinį pagrindą ir praplėsti infrastruktūros valdytojo atsakomybę už žalą ar nuostolius, atsiradusius dėl infrastruktūros;

(10) be to, OTIF generalinis sekretorius siūlo redakcinių pakeitimų – COTIF sutarties ir jos prieduose sąvoką „Europos Bendrijos“ pakeisti sąvoka „Europos Sąjunga“;

(11) daugelis siūlomų pakeitimų atitinka Sąjungos teisę ir strateginius tikslus, todėl Sąjunga jiems turėtų pritarti. Tam tikri pakeitimai neturi poveikio Sąjungos teisei, todėl Sąjungos lygmeniu suderintos pozicijos dėl jų priimti nereikia. Galiausiai, kai kurie pakeitimai turi būti plačiau aptarti Sąjungoje ir šioje Peržiūros komiteto sesijoje jiems turėtų būti nepritarta. Jei tokie pakeitimai būtų patvirtinti neatlikus Sąjungai priimtino pakeitimo, Sąjunga turėtų parengti prieštaravimą laikydamasi COTIF sutarties 35 straipsnio 4 dalyje nustatytos procedūros,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

1. Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Peržiūros komiteto, įsteigto pagal Tarptautinio vežimo geležinkeliais sutartį, 25-ojoje sesijoje, išdėstyta šio sprendimo priede.

2. Dėl neesminių šio sprendimo priede nurodytų dokumentų pakeitimų Sąjungos atstovai Peržiūros komitete gali sutarti be tolesnio Tarybos sprendimo.

2 straipsnis

Priimtas Peržiūros komiteto sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Liuksemburge 2014 m. birželio 24 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

E. VENIZELOS

PRIEDAS

1. **ĮVADAS**

OTIF generalinis sekretorius sušaukė COTIF sutarties Peržiūros komiteto (PK) 25-ąją sesiją 2014 m. birželio 25–27 d. Berne.

2. **NURODYTI DOKUMENTAI**

Dokumentai, susiję su darbotvarkės punktais, buvo išplatinti OTIF valstybėms narėms ir su jais galima susipažinti OTIF interneto svetainėje šiuo adresu: http://otif.org/en/law/revision-committee/working-documents.html

3. **PASTABOS DĖL KIEKVIENO DARBOTVARKĖS PUNKTO**

1 PUNKTAS. POSĖDŽIO PRADŽIA IR KVORUMO NUSTATYMAS

Dokumentas – nėra.

Kompetencija – bendra.

Naudojimasis balsavimo teisėmis – netaikoma.

Rekomenduojama suderinta pozicija – nėra.

PK kvorumas susidaro tuomet, kai vykstant balsavimui atstovaujama daugumai balsavimo teisę turinčių OTIF valstybių narių. Tačiau COTIF sutarties 13 straipsnio 3 dalimi nustatyta, kad OTIF valstybės narės, pateikusios pareiškimą dėl vieno ar daugiau priedų netaikymo, neturi teisės balsuoti dėl atitinkamo priedo pakeitimų.

Savo pareiškimų dėl tam tikrų priedų netaikymo neatsiėmė šios OTIF valstybės narės:

Pakistanas, Rusija (dėl Vienodųjų tarptautinio keleivių vežimo geležinkeliais sutarties taisyklių (CIV), Pavojingų krovinių tarptautinio vežimo geležinkeliais taisyklių (RID), CUV, CUI, APTU ir ATMF), Gruzija (dėl CUV, CUI, APTU ir ATMF), Čekijos Respublika, Norvegija, Slovakija, Jungtinė Karalystė (dėl CUI, APTU ir ATMF), Prancūzija (dėl ATMF).

Kad būtų nustatytas balsavimo dėl aptariamo priedo kvorumas, nagrinėjant atitinkamų priedų pakeitimus iš aktyvių OTIF narių skaičiaus (46) turi būti atimtas OTIF valstybių narių, pateikusių pareiškimą dėl aptariamo priedo netaikymo skaičius.

Kai nagrinėjamas Sąjungos kompetencijos sričiai priklausantis klausimas, Sąjunga gali balsuoti už visus balsavimo teisę turinčius jos narius, nepriklausomai nuo to, ar tie nariai fiziškai dalyvauja balsavime; taigi kvorumas gali skirtis, kai Sąjunga atstovauja savo valstybėms narėms ir kai Sąjungos valstybės narės balsuoja pačios.

2 PUNKTAS. PIRMININKO IR JO PAVADUOTOJO IŠRINKIMAS

Dokumentas – nėra.

Kompetencija – bendra.

Naudojimasis balsavimo teisėmis – valstybės narės.

Rekomenduojama suderinta pozicija – nėra.

3 PUNKTAS. DARBOTVARKĖS PRIĖMIMAS

Dokumentas: CR 25/3.

Kompetencija – bendra.

Naudojimasis balsavimo teisėmis – valstybės narės.

Rekomenduojama suderinta pozicija – nėra.

4 PUNKTAS. COTIF – PAGRINDINĖS SUTARTIES – DALINĖ PERŽIŪRA

Dokumentai: CR 25/4, CR 25/4 Add. 1.

Kompetencija – bendra.

Naudojimasis balsavimo teisėmis – valstybės narės.

Rekomenduojama laikytis toliau išdėstytos suderintos pozicijos.

3 straipsnio (Tarptautinis bendradarbiavimas) pakeitimams turi būti pritarta (redakcinis pakeitimas – nuoroda į Europos Bendrijas pakeičiama nuoroda į Europos Sąjungą).

12 straipsnio (Teismo sprendimų vykdymas. Turto areštas) pakeitimams turi būti pritarta, nes siekiant suderinti su Sąjungos teise jais iš dalies keičiama sąvokos „turėtojas“ apibrėžtis.

20 straipsnio (Techninių ekspertų komitetas) pakeitimams turi būti pritarta, nes jie būtini siekiant atnaujinti APTU Vienodąsias taisykles ir ATMF Vienodąsias taisykles, kad jos derėtų su Sąjungos teise.

Kiti pakeitimai: Sąjungos pozicijos priimti nereikia, nes šie pakeitimai susiję su organizacijos finansavimu ir auditu arba apima su darbo programa, metine ataskaita ir linijų ar paslaugų sąrašais susijusius administracinius pokyčius, kurie neturi poveikio Sąjungos teisei.

5 PUNKTAS. DALINĖ B PRIEDO (CIM) PERŽIŪRA

Dokumentai: CR 25/5, CR 25/5 Add. 1, CR 25/5 Add. 2, CR 25/5.1.

Kompetencija – bendra.

Naudojimasis balsavimo teisėmis – Sąjunga – dėl 6 ir 6a straipsnių; valstybės narės – dėl kitų straipsnių.

Rekomenduojama laikytis toliau išdėstytos suderintos pozicijos.

6 ir 6a straipsnių pakeitimai yra susiję su Sąjungos teise, nes važtaraštis ir lydimieji dokumentai naudojami muitinės, sanitarijos ir fitosanitarijos (SPS) procedūroms. Sąjunga pritaria OTIF ketinimui pirmenybę teikti elektroninei važtaraščių formai. Tačiau šių pakeitimų priėmimas šiuo metu gali turėti nenumatytų pasekmių. Dabartinė supaprastinta muitinės tranzito geležinkeliais procedūra gali būti vykdoma tik naudojant popierinius dokumentus. Todėl jei geležinkelių sektorius pasirinks elektroninę važtaraščių formą, jis turės taikyti standartinę tranzito procedūrą ir Naująją kompiuterizuotą tranzito sistemą (NCTS).

Komisija pradėjo rengtis darbo grupės posėdžiui, kad aptartų elektroninių transporto dokumentų naudojimą tranzitui pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 952/2013 ([1]). Pirmasis tos darbo grupės posėdis įvyko 2014 m. birželio 4–5 d. Sąjunga taip pat pritaria ketinimui lydimuosius dokumentus teikti elektronine forma. Tačiau pagal dabartinę Sąjungos teisę teisinio pagrindo elektronine forma teikti dokumentus (pvz., Bendrąjį veterinarinį įvežimo dokumentą, bendrąjį įvežimo dokumentą), kurie turi būti pateikiami kartu su prekėmis, susijusiomis su SPS, nėra, todėl tie dokumentai turi būti pateikiami popierine forma. Komisija parengė reglamento, kuriame numatomas elektroninis sertifikavimas, projektą; jį šiuo metu nagrinėja Europos Parlamentas ir Taryba. Tą reglamentą (Oficialus kontrolės reglamentas) numatoma priimti iki 2015 m. pabaigos arba 2016 m. pradžios, tačiau jo įgyvendinimui užtikrinti bus nustatytas pereinamasis laikotarpis.

Todėl Sąjunga pataria šioje PK sesijoje sprendimo dėl šių punktų nepriimti ir siūlo OTIF toliau bendradarbiauti su Sąjunga šiuo klausimu, kad atliekant būsimą CIM peržiūrą būtų suformuluotas gerai parengtas sprendimas, ir pageidautina, kad peržiūros vykdymas būtų sinchronizuojamas su Reglamentu (ES) Nr. 952/2013 ir 2016 m. gegužės 1 d. įsigaliosiančiomis jo įgyvendinimo nuostatomis. Pagal Reglamento (ES) Nr. 952/2013 278 straipsnį kai kurios elektroninės procedūros galėtų būti palaipsniui diegiamos 2016–2020 m.

Kiti pakeitimai: Sąjungos pozicijos priimti nereikia, nes šios nuostatos nedaro poveikio Sąjungos teisei.

([1]) 2013 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas (OL L 269, 2013 10 10, p. 1).

6 PUNKTAS. SU PAVOJINGŲJŲ KROVINIŲ VEŽIMU SUSIJĘ ELEKTRONINIAI DOKUMENTAI. INFORMACIJA APIE RID EKSPERTŲ KOMITETO DARBĄ

Dokumentas: CR 25/6.

Kompetencija – Sąjunga.

Naudojimasis balsavimo teisėmis – netaikoma.

Rekomenduojama suderinta pozicija – susipažinti su informacija.

7 PUNKTAS. DALINĖ D PRIEDO (CUV) PERŽIŪRA

Dokumentai: CR 25/7, CR 25/7 Add. 1, CR 25/7 Add. 2, CR 25/7 Add. 3.

Kompetencija – bendra.

Naudojimasis balsavimo teisėmis – Sąjunga.

Rekomenduojama Sąjungos pozicija – pritarti 2 ir 9 straipsnių pakeitimams, nes jais, laikantis Sąjungos teisės (Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2008/110/EB ([1])), paaiškinami turėtojo ir už techninę priežiūrą atsakingo subjekto vaidmenys.Tačiau Prancūzijos siūlomas dalinis 7 straipsnio pakeitimas, susijęs su asmens, pateikusio naudoti riedmenis kaip transporto priemonę, atsakomybe žalos atveju, kai žala padaryta dėl riedmenų defekto, Sąjungoje turi būti išnagrinėtas išsamiau prieš priimant sprendimą OTIF. Todėl šioje PK sesijoje Sąjunga šiam pakeitimo pasiūlymui pritarti negali ir siūlo atidėti sprendimo priėmimą kitai Generalinei asamblėjai, kad būtų galima toliau nagrinėti šį klausimą. Sąjunga laikosi tokios pačios pozicijos dėl Vokietijos pasiūlymo dėl naujo 1a straipsnio, pateikto OTIF Sąjungos koordinavimo metu, t. y. siūlo atidėti sprendimo priėmimą kitai Generalinei asamblėjai, kad būtų galima toliau nagrinėti šį klausimą.

Papildoma rekomenduojama Sąjungos pozicija – dokumento CR 25/7 ADD 1, p. 6, 8a punkto pabaigoje įterpti: „The amendment to Article 9, paragraph 3, first indent, does not affect the existing allocation of liabilities between ECM and the keeper of the vehicles.“

8 PUNKTAS. G PRIEDO (ATMF) PERŽIŪRA

Dokumentai: CR 25/8, CR 25/8 Add. 1, CR 25/8 Add. 2.

Kompetencija – Sąjunga.

Naudojimasis balsavimo teisėmis – Sąjunga.

Rekomenduojama laikytis toliau išdėstytos suderintos pozicijos:

1) dėl dokumento CR 25/8. G priedo (ATMF) peržiūros:

balsuoti „už“ pateikiant šias pastabas:

— 3a straipsnio 3 dalį papildyti šiuo sakiniu:

„When operating in the EU, railway undertakings and infrastructure managers shall only be subject to European legislation.“

Sąjunga gali pritarti šioms alternatyvoms:

„For railway undertakings and infrastructure managers, when operating within the EU, EU legislation takes precedence over the provisions in these Uniform Rules.“;

arba

„When operating within the European Union, railway undertakings and infrastructure managers are solely subject to European Union rules and shall therefore not apply these Uniform Rules except in so far as there is no EU rule governing the particular subject concerned.“;

([1]) 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/110/EB, iš dalies keičianti Direktyvą 2004/49/EEB dėl saugos Bendrijos geležinkeliuose (Saugos geležinkeliuose direktyva) (OL L 345, 2008 12 23, p. 62).

— 4 straipsnio 1 dalies pabaigoje [po b punkto] įrašyti šį sakinį:

„If the vehicle is admitted in a single stage, the type of construction of the vehicle is admitted at the same time.“;

— 5 straipsnio 5 dalyje ištaisyti nuorodą – „*Article 2w1)*“ pakeisti „*Article 2wa(1)*“;

— 19 straipsnyje sujungti 2 ir 2a dalis, išbraukiant 2a dalį, o 2 dalį pakeičiant šiuo pataisytu tekstu:

„These Uniform Rules do not affect admissions issued before 1.1.2011 for vehicles which exist as at 1.1.2011 and which are marked RIV or RIC as proof of current compliance with the technical provisions of the RIV 2000 agreement (revised edition of 1 January 2004) or the RIC agreement respectively, and for existing vehicles not marked RIV or RIC but admitted and marked according to bilateral or multilateral agreements between Contracting States notified to the Organisation.“

2) Dėl dokumento 25/8 Add. 1. G priedo (ATMF) patvirtinimo dokumento peržiūros:

— Bendro pobūdžio patvirtinimai – 2 puslapio pabaigoje išdėstytą sakinį iš dalies pakeisti taip: „The changes which are not covered by these general justifications are explained in the rest of this document.“;

— 2 straipsnio t punktą papildyti nauja pastraipa: „When infrastructure managers operate vehicles, e.g. freight wagons to transport materials for construction or for infrastructure maintenance activities, the infrastructure managers do so in the capacity of a railway undertaking.“;

— 4 straipsnio 1 dalies b punkte įrašyti SH1 modulį, kadangi šio modulio projektavimo etape išduotu projekto tipo sertifikatu taip pat suteikiama galimybė naudotis apibūdinta procedūra. Naujasis sakinys turėtų būti išdėstytas taip:

„According to Article 10 § 8, the appropriate manner to demonstrate that the vehicle corresponds to the admitted type of construction is a certificate of verification, it is not really a simplified procedure. The certificate of verification is issued according to the appropriate module defined in the UTP(s) concerned which may be module SD or module SF for type examination certificate or module SH1 for design examination certificate.“;

— Siekiant 7 straipsnio 1a dalies nuostatos paaiškinimą suderinti su Sąjungos nuostata (Komisijos rekomendacijos 2011/217/ES [1] 8 straipsnio 7 dalimi), įrašyti šį sakinį:

„Due to the fact that the admission procedures can take several months, it is recommended that the rules to be applied by the competent authority for a specific admission process are those that were in force at the date of the application and that no new rule is imposed during the subsequent process.“

3) Patikrinus G priedo (ATMF) peržiūros teksto redakciją vokiečių kalba:

— 2 straipsnio ab punkte pateiktą sąvokos „akreditavimas“ apibrėžtį suderinti su Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 765/2008 [2] 2 straipsnio 10 punkte pateikta formuluote:

„Akkreditierung: die Bestätigung durch eine nationale Akkreditierungsstelle, dass eine Konformitätsbewertungsstelle die in europäischenharmonisierten Normen oder anwendbaren internationalen Normen festgelegten Anforderungen und, gegebenenfalls, zusätzliche Anforderungen, einschließlich solcher in relevanten sektoralen Akkreditierungssystemen, erfüllt, um eine spezielle Konformitätsbewertungstätigkeit durchzuführen.“

— 5 straipsnio 2 dalyje „assessing entities“ išversta „Bewertungsstelle“. Remiantis ETV GEN-E „assessing entity“ verčiama „Prüforgan“. Sąjungos terminu „Bewertungsstelle“ konkrečiai įvardijamos vertinimo įstaigos pagal rizikos įvertinimo bendrą saugos metodą (CSM RA). Todėl OTIF terminas pagal 5 straipsnio 2 dalį galėtų klaidinti. Siūloma ir ATMF vartoti žodį „Prüforgan“. Taip pat žr. 2 straipsnio cb punktą, 5 straipsnio 3–7 dalis, 6 straipsnio 4 dalį, 10 straipsnio 3a, 4 ir 6–8 dalis.

— 5 straipsnio 4 dalyje pakeisti formuluotę: „Die Anforderungen in § 3 gelten sinngemäß für die zuständige Behörde, in Bezug auf die in § 2 genannten Aufgaben, die nicht an eine Bewertungsstelle übertragen wurden.“

[1] 2011 m. kovo 29 d. Komisijos rekomendacija 2011/217/ES dėl leidimo pradėti eksploatuoti struktūrinius posistemius ir transporto priemones pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2008/57/EB (OL L 95, 2011 4 8, p. 1).

[2] 2008 m. liepos 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 765/2008, nustatantis su gaminių prekyba susijusius akreditavimo ir rinkos priežiūros reikalavimus ir panaikinantis Reglamentą (EEB) Nr. 339/93 (OL L 218, 2008 8 13, p. 30).

— 10 straipsnio 8 dalyje išbraukti skliaustus.

— 5 straipsnio 3 dalyje po formuluotės „Voraussetzungen“ įrašytą žodį „erfüllen“ pakeisti žodžiu „erfüllt“.

— 11 straipsnio 3 dalies b punkte žodis „Identifizierungscode(se)“ turėtų būti pakeistas žodžiu „Identifizierungscode(s)“.

— 15 straipsnio 1 dalies 2 sakinyje išbraukti žodį „nicht“.

— 15a straipsnio 1 dalies 2 sakinyje po žodžio „entsprechen“ padėti tašką ir pradėti trečią sakinį formuluote „Es hat insbesondere:“.

4) 2 straipsnio n punkte pateikta apibrėžtis prancūzų kalba turėtų būti išdėstyta taip:

„„détenteur“ désigne la personne ou l'entité propriétaire du véhicule ou disposant d'un droit de disposition sur celui-ci, qui exploite ledit véhicule à titre de moyen de transport et est inscrite en tant que telle dans le registre des véhicules prévu à l'article 13.“

9 PUNKTAS. DALINĖ F PRIEDO (APTU) PERŽIŪRA

Dokumentai: Nuoroda: CR 25/9, CR 25/9 Add. 1.

Kompetencija – Sąjunga.

Naudojimasis balsavimo teisėmis – Sąjunga.

Rekomenduojama suderinta pozicija – pritarti redakciniams pakeitimams.

10 PUNKTAS. ĮGALIOJIMAS KONSOLIDUOTI AIŠKINAMĄJĄ ATASKAITĄ

Dokumentas: CR 25/10.

Kompetencija – bendra.

Naudojimasis balsavimo teisėmis – valstybės narės.

Rekomenduojama Sąjungos pozicija – pritarti.

11 PUNKTAS. REDAKCINIAI PAKEITIMAI

Dokumentas: CR 25/11.

Kompetencija – bendra.

Naudojimasis balsavimo teisėmis – valstybės narės.

Rekomenduojama suderinta pozicija: pritarti įterpiant šią naują antrą įtrauką:

„— to provide for a period of 3 weeks open for Member States for a check of those editorial amendments before their notification;“.

12 PUNKTAS. DALINĖ E PRIEDO (CUI) PERŽIŪRA

Dokumentas: CR 25/12.

Kompetencija – bendra.

Naudojimasis balsavimo teisėmis – Sąjunga.

Rekomenduojama suderinta pozicija – pakeitimams nepritarti. Tarp šių CIT pasiūlytų pakeitimų – CUI taikymo srities praplėtimas į ją įtraukiant vietos geležinkelių transportą, sutartinių privalomų bendrųjų nuostatų nustatymas ir infrastruktūros valdytojo atsakomybės už žalą praplėtimas. Šie pakeitimai galėtų būti išnagrinėti išsamiau, tačiau prieš PK sesiją jie nebuvo aptarti jokiame OTIF vidaus forume, todėl jų poveikis galėjo būti nepakankamai išsamiai įvertintas. Atrodo, kad šioje PK sesijoje dar per anksti keisti CUI (šiuo metu jis atitinka Sąjungos teisę), nes tam nėra tinkamai pasirengta.

13 PUNKTAS. PERŽIŪROS KOMITETO DARBO GRUPIŲ, KURIŲ DARBAS SUSIJĘS SU A, B, D IR E PRIEDAIS, DARBO TVARKOS TAISYKLĖS

Dokumentas: CR 25/13.

Kompetencija – bendra.

Naudojimasis balsavimo teisėmis – valstybės narės.

Rekomenduojama suderinta pozicija – nėra.

14 PUNKTAS. INFORMACIJA DĖL BŪSIMO DARBO

Dokumentas: CR 25/14 (dar neparengtas).

Kompetencija – bendra.

Naudojimasis balsavimo teisėmis – netaikoma.

Rekomenduojama suderinta pozicija – spręsti vietoje.